

DELIVERY NOTE: 74748189

Date: 15.07.2019 10:35

E.D.I

page 1/1

135667



Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies
 GmbH & Co.KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 HEINHEIM
 our VAT-ID: DE811879378

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO
 Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: Eitiska Voracova
 Phone: +4200466895208
 e-mail: Eitiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 11.07.2019
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 550003888401 / DLS: 93	0049354949 9009069060	5.760	PC	VDA R-KLT 3215 297X 198X 147	20	920508051 -920508070 0009980521 02.07.2019 02.07.2026 920508071	180		920508291
				VDA R-KLT 3215 297X 198X 147	12	-920508082 0009980531 02.07.2019 02.07.2026	180		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita dichiarata: 5760
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantita Imballi: 2
 Conformita alle schede d'imballo:
 Data controllo: 16-07-19
 Firma: *Kuehne*

189236 865
500852241119

DESCR: BDAT2.1SLKFSFX36
 COMP.: 70 ACH 121433
 DIM.: 40,00X 55,00X 8,00 / 8,80 MM
 Stimmerring® BDSL
 with spring

Summary of pallet and UMS sent:
 TBA-520921 GETRAG PAL 520921 800X 600X
 VDA R-KLT 3215 297X 198X
 TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X

Forwarder

Ditta
 DHL Global Forwarding (ITALY)
 Via delle Industrie 1
 I-20060 POZZUOLO MARTESANA MI

Transit/Via Forwarder

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 122,03 KG
 Total qty of H.U.: 1
 Shipping conditions: EXW FST warehouse
 Vehicle ID: 002200666
 Transport order: 4143577
 Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax: WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier
Freudenberg
 Sealing
 Technologies GmbH & Co. KG
 Hoernerweg 2-4
 69465 Weinheim

2) Supplier-No.
 91000928

3) Expedition Order No.



4143577

5) Loading point
FST Distribution Center DE-64653 Lorsch
 8) Shipping-/Transport Reference No. 4143577

4) Sender No. at Shipping Expeditior

Transport order

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
 15758001

6) Date
 15.07.2019

7) Relations-No.

9) Shipping Expeditior
DHL Global Forwardi 3005211

10) Carrier-No.

Via delle Industrie 1
 20060 Pozzuolo Martesana

Telephone 02-95252588

13) Bordero-/Shipping List No.

E-Mail

14) Unloading point
 14248

15.1) Senders note for carrier:
 Sheet 4 to be sent back together
 with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 11.07.2019

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
4143577 /74748189	001	GETRAG PAL 5209		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	122,0
4143577 /74748189		800X600X144 32 VDA R-KLT				
25) Sum		0001		26) Volume cdm/Loading meter	Sum	27) 16,3
				365,9		28) 122,0

29) Dangerous good classification
 30) Dangerous good description

31) Freight term
EXW FST warehouse

32) Goods value for / SLVS
 EUR **RELEASE DOCUMENTEUR**

33) Expeditors transport insurance

34) Shipper charge forward
 EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550003888401

37) Assignment

38) Means of transport no.

39) Truck code

40) Shipping type **Truck**

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
 Above shipment is complete and in good condition
 Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438

43) Drivers confirmation of takeover
 With my signature I confirm, that I received the above shipment
 complete, in good condition and, in case of export shipments,
 with all necessary export documents.

Company stamp/Signature

Date

Time Name

44) Shipment contains

therefrom excha.

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) **2 for goods recipient/empties**

19+21+22 Rubricile încercate cu linii groase trebuie completate de către transportator

1-15 inclusiv și

De completat pe răspunderea expeditorului

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land)		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF																																													
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Transportator Frachtführer																																													
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes		Adresa/Anschrift S9. PLASTDOR OVIDIU SRL J31/235/2010 Țara/Land RO7291378 HASDEU 51 AI 12 ZALA"																																													
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes		Autovehicul: marca Tone Număr de circulație RO 7291378 Echipaj 1 2																																													
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																													
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colate Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută kg. Bruttogewicht kg.		12 Cubaj m ³ Umfang in m ³																																			
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen																																													
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">20 De plată Zu zahlen vom:</th> <th>Expeditor Absender</th> <th>Valuta Währung</th> <th>Destinatari Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Preț transport Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reduceri Ermäßigungen</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sporuri Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diverse Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						20 De plată Zu zahlen vom:		Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinatari Empfänger	Preț transport Fracht					Reduceri Ermäßigungen	-				Sold Zwischensumme					Sporuri Zuschläge					Accesorii Nebengebühren					Diverse Sonstiges	+				Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme				
20 De plată Zu zahlen vom:		Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinatari Empfänger																																											
Preț transport Fracht																																															
Reduceri Ermäßigungen	-																																														
Sold Zwischensumme																																															
Sporuri Zuschläge																																															
Accesorii Nebengebühren																																															
Diverse Sonstiges	+																																														
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme																																															
21 Încheiat la Ausgegeben in		data Datum		15 Rambursare Rückzahlung																																											
22 Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Recepția mărfii Gut empfangen Data Datum 16 LUG 2019 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers "cu rezerva de calitate și cantitate"																																											

In cazul modificării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima filă din rubrică redată, clasa, cifra și litera pericolului trebuie să apară în eventualul caz de înregistrare, iar în rubrică să se indice numărul și descrierea mărfii periculoase.